

## L'Institut slovaque

en association avec  
le Centre tchèque, l'Institut hongrois, l'Institut polonais et la Maison Heinrich Heine  
sur l'initiative du Centre de recherches sur l'Europe centrale, Université Paris-IV Sorbonne  
avec le concours des *Amis du Roi des Aulnes*

vous invite aux

## Palabres centre-européennes Panorama des livres sur l'Europe centrale Lundi 21 octobre 2002 à 18h30

Tous les deux mois, auteurs, traducteurs et éditeurs présentent des livres ayant trait à l'Europe centrale  
(Autriche, Hongrie, Pologne, Slovaquie, République tchèque, etc.) récemment parus en français.

Séance présentée par Xavier Galmiche,  
professeur de littérature tchèque à l'Université Paris-IV Sorbonne.

### Domaine tchèque :

*Anthologie de la poésie tchèque contemporaine : 1945-2000*, traduction et présentation par Petr Král,  
NRF Gallimard, 2002. Présenté par le traducteur.

### Domaine germanique :

Karl-Markus Gauss, *De l'Autriche (et de quelques Autrichiens)*, traduit de l'allemand par Valérie de Daran,  
éd. L'Esprit des péninsules, 2001. Présenté par la traductrice.

### Domaine yiddish :

Halpern Leivick, *Le Golem*, traduit du yiddish par Aristide Demonico et Alexandre Derczansky, éd. L'Arche,  
2001. Présenté par Aristide Demonico.

### Domaine hongrois :

Michel A. Prigent, *Culture et pouvoir en Hongrie depuis 1945 : éclairages franco-hongrois*, Presses de  
l'INALCO, 2002. Présenté par l'auteur.

### À signaler...

**Domaine tchèque :** Patrick Beslon, Xavier Galmiche, Benoît Meunier, *Bibliographie des œuvres littéraires  
tchèques traduites en français*, Cahiers slaves n° 5, Bohemia Magica, 2002.

**Domaine hongrois :** Jenő Szücz, *Les trois Europes*, traduit de l'hongrois par Véronique Charaire, Gabor  
Klaniczay et Philippe Thureau-Dangin, éd. Ibolya Virag, 2002

**Domaine slovaque :** Milan Rufus, *L'inquiétude du cœur*, traduit du slovaque par Arlette Cornevin, éd. La  
Différence, Unesco, 2002.

- sous réserve de modification -

**Institut slovaque de Paris**  
**125, rue du Ranelagh, Paris 16<sup>e</sup>, Métro Ranelagh**  
**Tel : 01 44 14 56 00**  
**Renseignements : [Aurelie.Rouget-Garma@paris4.sorbonne.fr](mailto:Aurelie.Rouget-Garma@paris4.sorbonne.fr)**